ASSOCIATION EUROPÉENNE DES VOIES VERTES
EUROPEAN GREENWAYS ASSOCIATION
ASOCIACIÓN EUROPEA DE VÍAS VERDES

November 2011

INFO VOIES VERTES EUROPÉENNES

Voies Vertes: il est temps d'investir. Tout le monde y gagne

Photo. Une maman en vélo portant leur enfant ; des piétons et des cyclistes au fond. (Bristol & Bath Railway Path, National Route 4)

En période de difficultés financières, il est important que l'Europe, les États et les administrations publiques mettent la priorité sur des investissements en faveur des voies vertes pour le bénéfice de tous. Cela peut paraître paradoxal mais on aurait tort d'oublier la rentabilité de ces infrastructures en termes de développement et de santé publique.

Quelques exemples permettent de souligner l'importance de la contribution des voies vertes au développent local. La Voie Verte de Cluny à Givry (France), une ancienne voie ferrée de 50 km qui fut la première lauréate du Prix Européen des Voies Vertes (PEVV) en 2003, a été l'origine du développement de la *Bourgogne à Vélo*, aujourd'hui un réseau cyclable de plus de 700 Km. Ce réseau fait référence en matière de tourisme durable en France et au niveau international, avec 1 million d'usages en 2010(1). Les retombées économiques ont permis de récupérer l'investissement en une année.

Au Royaume Uni, le « Bristol-Bath Railway Path », d'environ 27 km et réalisé entre 1979 et 1986, est la plus populaire des voies vertes avec 2.800.000 usages à pied ou à vélo en 2010(2). Cet ancien chemin de fer a été a l'origine du réseau cyclable national (National Cycle Network) promu par Sustrans. Le réseau compte actuellement plus de 20.000 Km de voies cyclables dont 1/3 réservé exclusivement aux non motorisés.

En Espagne, les voies vertes de Gérone (Girona), également lauréates du PEVV, ont accueilli 1.800.000 usages en 2010(3) et constituent une ressource de premier ordre pour le développent local, non seulement pour le tourisme mais aussi pour la population locale en termes de mobilité, de pratique sportive et de santé.

Il est en effet indispensable de ne pas perdre de vue ces bénéfices importants pour la santé, la pratique sportive et l'activité physique quotidienne, de ne pas négliger les retombées économique de cette pratique, des retombées souvent ignorées. En France, on a estimé(4) qu'une augmentation de 15 % de la pratique quotidienne du vélo induirait une économie de 10 milliards d'euros sur le budget santé. Alors, à combien s'élèverait-il pour l'ensemble de l'Europe si l'on prend en compte tous les types d'usagers, les piétons, les cyclistes, les personnes handicapées,… jeunes, âgés, familles, … ? tous bénéficiaires potentiels des voies vertes.

Investir dans les voies vertes, cela en vaut vraiment le coup !!

L'AEVV continuera à jouer son rôle pour aller vers une Europe riche en voies vertes pour tous. Nous espérons pouvoir compter sur votre appui dans cette démarche.The conclusion is that investing in greenways is really worth it!

EGWA will continue to play its role in developing greenways across Europe for all to enjoy and we hope we can count on your support to achieve our vision.

Gilbert Perrin ,	***Carmen Aycart ,***	***Mercedes Muñoz***
Presidente,	*Secretaria General,*	*Directora*

1- Les retombées économiques du tourisme à vélo. Exemple du Tour de Bourgogne à Vélo –Nicolas Mercat-Jean Philippe Perrusson. 5e Conférence européenne des Voies vertes, Madrid, 2010.
2-Sustrans - www.sustrans.org
3- Consorci de les Vies Verdes de Girona - www.viesverdes.org
4- Etude réalisée par Altermodal, cité en 15emes rencontres des DRC www.departements-regions-cyclables.org

Photo : F. Güell - Consorcio de las Vías Verdes de Girona. Une pause des cyclistes à Castell d'Aro, l'ancienne gare du Chemin de fer du Carrilet aujourd'hui transformé en voie verte

P1: - Voies vertes: il est temps d'investir. Tout le monde y gagne
P2-3: - AEVV-Magnifiques projects laureats des Prix Européens des Voies vertes.
P3: - L'AEVV presente dans la Journée Eruopéenne de Tourisme 2011.
- AEVV-Approuvé le projet Européen Naviki, dont l'AEVV est partenaire.
- AEVV-Nouveaux membres de l'AEVV en 2011.
P4: - AEVV-Les voies vertes très bien accueillies à "EuroMeet'2011".
- Espagne-Les voies vertes de Girone, maintenant en format électronique.
- Irlande-La voie verte Great Southern Trail fête son 20ème anniversaire.
P5: - Belgique-Reactualisation de la base de données des Chemins du Rail en Wallonie.
- Royaume-Uni-Pays de Galles: vers un changement sérieux dans le habitudes de déplacement de la pulation.
- Espagne-Les voies vertes espagnoles créent de l'emploi.
P6: - France- 15èmes rencontres des Départements & Regions Cyclables.
- Luxembourg-"Best of Luxembourg", un magazine pour les cyclo-touristes.
- Autres Nouvelles.

L'Association Européenne des Voies Vertes (AEVV), fondée en 1998, a pour principaux objectifs l'inventaire, la promotion et l'encouragement à la création des voies vertes.

Info AEVV

Magnifiques projects laureats des Prix Européens des Voies vertes.

Photo AEVV. Les lauréats âpres la cérémonie de remise de Prix a Épinal (France)

Huit voies vertes de France, d'Irlande, du Royaume-Uni, d'Italie et d'Espagne ont été distinguées comme « référence Européenne ». La cérémonie de remise des prix s'est déroulée à Épinal (France) le 8 septembre, dans le cadre des 15èmes Rencontres des Départements & Régions Cyclables.

Le Prix européen des Voies vertes (PEVV) a été créé en 2003 et est organisé tous les deux ans. Les (PEVV) contribuent a la promotion de bonnes pratiques de Voies Vertes et encouragent le développement qualitatif des ces infrastructures mises a disposition de tous les usagers partout en Europe. Rappelons qu'une voie verte est *"une voie de communication autonome réservée aux déplacements non motorisés et garantissant une utilisation conviviale et sécurisée à tous les usagers de toute capacité. À cet égard, l'utilisation des chemins de halage et des voies ferrées désaffectées constitue un support privilégié de développement des voies vertes. »* Dans certains pays, les voies vertes sont plus connues sous le nom de RAVeL, Radwege auf alten Bahntrassen, Ecopistas, Vias Verdes, railtrails, greenways, etc.

L'AEVV a eu le plaisir de recevoir 20 candidatures exceptionnelles venues de 10 pays. Les organisateurs remercient tous les candidats pour la qualité de leur travail ainsi que pour le soin apporté à leurs candidatures.

Le jury international pour le 5ème prix s'est réuni le 28 juin à Bruxelles pour élire les voies vertes lauréates de l'édition 2011, classées en deux catégories: la catégorie « Excellence » et la catégorie « Initiatives Exemplaires ».

Le règlement du concours prévoyait 3 prix pour chaque catégorie. Cependant, compte-tenu de la grande qualité des candidatures présentées, et après d'âpres et sérieuses délibérations, les membres du jury ont choisi d'ajouter deux prix : un « Prix Spécial du Jury » et deux troisièmes prix dans la catégorie de « Initiatives Exemplaires ». Voici les la liste des lauréats :

Catégorie « Excellence »:

1er Prix: Greenway - Avenue Verte (France)/ Département de Seine-Maritime

En raison de l'excellente qualité de la Voie verte dans son ensemble et de ses attraits touristiques d'une part ; en raison de l'ambition internationale du projet pour relier Londres à Paris en 2012. www.seinemaritime.net

2eme Prix: Parco costiero del Ponente Ligure (Italy) / Area 24 SpA

En raison de léxcellente integration de la Voie Verte dans un environnement attractif en dépit d'une complexité territorial forte sur le littoral méditerranéen. www.area24spa.it

3ème Prix: Worcester Connect2 Greenway (UK)/ Sustrans

Pour l'excellence dans la conception et la realisation technique de la Voie Verte, qui souligne un magnifique pont et facilite la mobilité quotidienne de tous types d'usagers. www.sustrans.org.uk

Prix Spécial du Jury:

Great Southern Trail (GST) (Ireland) / GST Ltd

En récompense de 20 années d'efforts réalisés para des bénevoles enthousiastes du GST qui, grâce à leur ténacité et leur perseévérance, sont parvenus à rendre réelle la trasformation d'un ancien chemin de fer en Voie verte, pour le bonheur de tous. www.southerntrail.net

Catégorie "Initiatives Exemplaires":

1er Prix: Découvir les Secrets des Voies Vertes de Girona (Spain) / Consorci Víes Verdes de Girona

Pour une action innovatrice à fort impact: la promotion et la découverte des Voies vertes de Girona comme lieu de promotion culturelle et naturelle d`un territorie. www.viesverdes.org

2eme Prix: Padiham Greenway Programme d'Engagement Creative(UK) / Mid Pennine Arts

Pour l'utilisation d'une Voie verte et de l'art comme outil d'insertion et de cohesion sociale dans un environnement socio-économique difficile. www.midpenninearts.org.uk

3ème Prix: Sentiero della Bonifica (Italy) / Provincia de Arezzo

Récompensé pour le développement d`un produit touristique cyclo-piéton en Toscane, au service de la découverte de la nature, de l'art du passé et du contact humain, le tout en profitant d'un ouvrage historique d'ingénierie hydraulique. www.sentierodellabonifica.it

3ème Prix: Hotel and restaurant railway wagons en La Voie verte de la Jara (Spain) / Mancomunidad de la Vía Verde de la Jara

Récompensée pour la reutilisation d'anciens wagons pour les visiteurs de la Voie verte, située dans une zone rurale défavorisée et isolée. www.viaverdedelajara.com

Bon travail et félicitations aux lauréats !

Le Prix Européenne des Voies Vertes a été organisée par l'Association Européenne des Voies Vertes (AEVV) en coopération avec l' association des Départements & Régions Cyclables (DRC) de France et le Conseil Général des Vosges, avec l'appui de la DG Entreprises et Industrie de la Commission Européenne, du Conseil de l' Europe / *Convention européenne du paysage,* du Ministère de l'Écologie, du Développement Durable, des Transports et du Logement (France) et de la Région Wallonne (Belgique).

Photo disponibles sur: www.europeangreenwaysaward.org

L'AEVV présente dans la Journée Européenne de Tourisme 2011

La Journée Européenne de Tourisme 2011, quia été dédiée au « Patrimoine industriel : diversifier l'offre touristique » a compté avec la participation de Gilbert Perrin, le Président de l'AEVV, qui a parlé de la "Régénération d'infrastructures en désuétude pour un tourisme non motorisé"

Le Président de l'AEVV a mis en évidence que la transformation en voies vertes des anciennes lignes de chemin de fer abandonnées, est l'option idéale pour la préservation du patrimoine ferroviaire et pour son utilisation par le tourisme avec des répercussions très positives pour le développement local.

Dans le cadre de la Journée ont été décernés les prix ÉDEN Destination européenne d'excellence. Entre les lauréats, nous soulignons le "Great Western Greenway » (Irlande), récompensé par la réhabilitation industrielle de son patrimoine dans la transformation d'une ancienne ligne de chemin de fer en une voie verte. "Great Western Greenway" est devenu membre de l'AEVV.

Photo CE: Pedro Ortún, Directeur de Tourisme de la Commission Européenne-DG Entreprise, Gilbert Perrin Président de l'AEVV, et outres intervenantes en la Journée Européenne de Tourisme à Bruxelles.

Approuvé le projet Européen Naviki, don't l'AEVV est partenaire

Naviki est un planificateur de routes à vélo sur Internet, d'utilisation gratuite et que permet de plus d'utiliser le GPS smartphone comme dispositif de navigation par satellite.
Naviki est orienté aux cyclistes quotidiens et aux touristes, mais aussi aux utilisateurs motorisés, car son objectif est de rendre plus attractif l'usage du vélo, a fin de réduire les émissions de gaz à effet de serre et pour promouvoir un mode de vie moins dépendant de la voiture.
En Allemagne, sa version Beta développée par l'Université de Sciences Appliquées de Munster (MUAS) est disponible "en ligne" et son utilisation sera possible pour toute l'Europe grâce au programme "l'Énergie Intelligente -Europe" de la Commission Européenne qui appuie ce projet avec 1.224.000 euros entre 2011 et 2013.En plus de MUAS, les partners du projet sont: Climate Alliance (Allemagne), Mobycon RV (Hollande), Universita Degli Studi Di Roma la Sapienza (Italie), Dansk Cyklist Forbund and Fonden Østdansk Turisme (les deux de Danemark) et Centro de Estudios Ambientales de Vitoria-Gasteiz, Association Européenne des Vois Vertes (AEVV) et Fundación Ferrocarriles Españoles (Espagne). L'AEVV est l'organisation responsable d'animer la diffusion de Naviki en Europe.

Cette plate-forme web contribuera à promouvoir l'utilisation des voies vertes comme les infrastructures les plus attractives, les plus sûres et les plus accessibles pour le vélo. www.naviki.org

Attention: le site ne fonctionne pas encoré correctement, est en train d'amélioration.

Nouveaux membres de l'AEVV en 2011

L'AEVV est heureuse de donner la bienvenue aux nouveaux membres de 2011 et de les accueillir chaleureusement.

France. Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable, des Transports et du Logement (MEDDTL) - Coordonnateur interministériel pour le développement de l'usage du vélo. (www.developpement-durable.gouv.fr)

Irlande. The Great Western, Co Mayo (www.greenway.ie)

Portugal. Camara Municipal de Monção (www.cm-moncao.pt)

Portugal. Câmara Municipal de Valença (www.cm-valenca.pt)

Portugal. Comunidade Intermunicipale do Minho-Lima (www.cim-altominho.pt)

Espagne. Basquetour – Agencia Vasca de Turismo (www.turismoa.euskadi.net)

Espagne. Consorcio Turístico Vía Verde del Noroeste de Murcia (www.viaverdedelnoroeste.com)

Infos AEVV

Les voies vertes très bien accueillies à "EuroMeet'2011"

Les Rencontres Européennes du Tourisme et des Loisirs Sportifs de Nature, « EuroMeet'2011 », ont eu une remarquable participation des voies vertes.
Gilbert Perrin, Présidente de l'AEVV, membre du comité méthodologique, a été l'animateur d'une des sessions dédiées à « L'offre de sports de nature comme facteur de développement des territoires » ; Mercedes Muñoz, sa directrice, a présenté des exemples significatifs des lauréats des Prix Européennes des Voies vertes pour leur contribution au développement du tourisme soutenable et accessible et Luis Silvestre, représentant de REFER, et membre de l'AEVV, a complété le panorama avec l'exemple des Ecopistas, les voies vertes du Portugal.
Parce qu'elles facilitent la pratique du sport pour touts et contribuent au développent territorial, les voies vertes seront inclues dans le réseau "Nature & Sports Euro'meet".
La première édition d'EuroMeet, d'Annecy (France) a compté avec environs 500 participants de 19 pays. Liptovsky Mikulas (Slovaquie) à reçu la torche pour son organisation en octobre 2013.
Plus d'infos: www.nature-sports.eu

Picture EGWA. Mercedes Muñoz EGWA director at Euromeet'2011

Infos Membres

Espagne - Les voies vertes de Girone, maintenant en format électronique

Photo: Xevi F. Güell - Consorcio de las Vías Verdes de Girona

Les utilisateurs de téléphones portables équipés de GPS pourront télécharger les itinéraires sur le site Internet des voies vertes

Le Consortium des Voies vertes de Gérone offre un nouveau système de guidage d'itinéraires électroniques GPS qui interprète, en langage multimédia, le patrimoine des voies vertes situées entre Ripoll et Sant Feliu de Guíxols.

nouvelle application permet d'utiliser un téléphone portable doté d'un GPS comme dispositif de guidage orientant l'utilisateur sur une cartographie numérique. L'application informe l'utilisateur sur les différents points intéressants, proches de l'itinéraire en cours.

Les e-routes consistent en trois itinéraires principaux, constitués des parcours Ripoll-Olot, Olot-Bescanó et Bescanó-Sant Feliu de Guíxols, et vingt-deux itinéraires secondaires.

Pour plus d'informations:
Consorci Vies Verdes de Girona
smarty@viesverdes.org
972 48 69 50

Irlande-La voie verte Great Southern Trail fête son 20ème

Picture: GST.

Le samedi 18 juin 2011 on a fêté les vingt ans de l'établissement du Groupe d'Action Great Southern Trail et du récent élargissement qui permet que le tronçon entre Rathkeale et Abbeyfeale du vieux chemin de fer de Límeric -Tralee puisse être utilisé par des piétons et des cyclistes. Le prolongement de la voie passe par l'ancienne [1867] Maison de la Station d'Ardagh, actuellement privé.

C'est à un kilomètre de cette station que le Calice historique d'Ardagh, l'un des plus grands trésors de l'Irlande, a été trouvé www.museum.ie

La voie verte Great Southern Trail de 37 kms, a été récompensée avec le Prix Spécial du Jury du 5ème Prix Européen des voies vertes; une belle reconnaissance pour son 20ème anniversaire pour tout le travail magnifiquement réalisé par le groupe de volontaires de GST. www.southerntrail.net

Belgique- Réactualisation de la base de données des Chemins du Rail en Wallonie

La base de données des chemins du rail (anciennes lignes de chemin de fer transformées en voies vertes) en Wallonie a été revue et complétée. Elle est consultable sur notre site rénové www.cheminsdurail.be . Ces voies vertes font partie du réseau RAVeL (Réseau autonome des voies lentes) de la région wallonne.

Les modifications apportées par rapport à la version précédente ont eu comme objectifs principaux :

- une optimalisation dans la recherche de chaque voie verte : soit via une carte simplifiée de la région, soit via un classement par province
- une meilleure intégration avec le site RAVeL http://ravel.wallonie.be et le portail cartographique de la région : un lien vers la zone de ce portail permet de visualiser chaque voie verte
- l'ajout des coordonnés des maisons du tourisme.

En ce qui concerne l'étranger, l'Europe en particulier, notre site renvoie vers le site le plus représentatif des voies vertes du pays.

Royaume-Uni - Pays de Galles: vers un changement sérieux dans les habitudes de déplacement de la population

Quatre ans de dur travail de la part de l'association Sustrans au Pays de Galles ont été récompensés, quatre ans pour convaincre l'Assemblée du Gouvernement gallois d'investir de l'argent pour promouvoir un changement de comportement dans la manière de se déplacer. Les ministres ont engagé 4 millions de livres pour un programme de planification des déplacements pour les quatre ans qui viennent, afin d'encourager les habitants à utiliser des modes de transport durables.

Dans le cadre de ce projet qui couvre l'ensemble du Pays de Galles, Sustrans se mettra en rapport avec les habitants dans différents villes, en offrant une information personnalisée afin d'inciter la population à marcher, à rouler à vélo et à utiliser davantage les transports publics. Sustrans et Socialdata, partenaires du projet, travailleront avec les conseils municipaux et les consortiums régionaux de transport pour réaliser ce travail qui sera également dirigé vers les écoles et les lieux de travail.

Jane Lorimer, vice-directrice de Sustrans pour le Pays de Galles, a déclaré, « Ce programme possède le potentiel nécessaire pour produire un changement réel et durable dans la manière selon laquelle la population du Pays de Galles se déplace ».

Sustrans a déjà obtenu d'importants résultats en conduisant ce type de projet dans d'autres parties du Royaume-Uni, avec une réduction des déplacements en voiture d'environ dix pour cent. www.sustrans.org

Picture : SUSTRANS

Espagne - Les voies vertes espagnoles créent de l'emploi

Le 21 septembre ont été présentés, au siège de la Fondation espagnole des chemins de fer (FFE), la publication et la vidéo « Développement durable et emploi dans les voies vertes», subventionné par la Fondation « Biodiversidad ».
Cette publication et cet audiovisuel sont le résultat du projet «Voies d'Emploi vert», développé par la FFE (2009 - 2011) à travers le programme « empleaverde » de la Fondation « Biodiversidad », avec le soutien du Fonds Social Européen et la collaboration d'autres institutions.
Le document et la vidéo, disponibles sur www.viasverdes.com, montrent des expériences pratiques et variées de gestion des voies vertes qui, d'une manière exemplaire, contribuent au développement rural durable et à la création d'emploi dans plusieurs régions d'Espagne.

On a rassemblé, tant dans la publication que dans la vidéo, des expériences réussies de création d'emploi en milieu rural au départ de l'investissement public dans les voies vertes. Citons l'aménagement d'anciennes gares pour accueillir de nouveaux services touristiques gérés par de petites entreprises locales, ainsi que d'autres exemples d'entrepreneurs dont l'activité est directement liée aux voies vertes.

Visionner la vidéo>>

Télécharger la publication>>

Picture: FFE.

Infos Membres

France -15èmes rencontres des Départements & Régions Cyclables

Les 8 et 9 septembre, le réseau des Départements & Régions cyclables (DRC) a tenu son congrès annuel à Épinal dans les Vosges (France).

Ce fut l'occasion, pour ce réseau français composé de 69 collectivités (départements, régions et intercommunalités), de renouveler son comité de direction, de réunir 220 congressistes lors d'une journée technique dense autour de la promotion des politiques cyclables et des itinéraires véloroutes et voies vertes et d'assister à la cérémonie du Prix européen des voies vertes, très réussie.

Pour plus d'infos:

www.departements-regions-cyclables.org
Tel: + 33(4)72613626

Visionnez les potos de la manifestation sur:

http://www.flickr.com/photo/68416744@N08/

Photo DRC: Participants à l'atelier 4 "Rôle gagnant de la signalisation"

Luxembourg - «Best of Luxembourg» un magazine pour les cyclotouristes

« Best of Luxembourg », un magazine de 52 pages magnifiquement illustré et regorgeant d'informations intéressantes pour les cyclotouristes.

Cette publication souligne l'image du Luxembourg en tant que nation du vélo et suscite l'intérêt des visiteurs potentiels de découvrir cette belle destination à vélo.

«Best of Luxembourg» est publié en quatre langues (français, allemand, néerlandais et anglais) www.mdt.public.lu

Autres Nouvelles

Le 2 septembre dernier, la sixième conférence nationale de « Tracks and Trails » à Sydney a approuvé la Déclaration des voies vertes pour l'Australie.

La Déclaration fournit une déclaration nationale sur la valeur des voies vertes pour l'Australie et les Australiens et cherche le support du Gouvernement de la Commonwealth à travers la reconnaissance de la Déclaration permettant ainsi d'avancer dans l'accès aux voies vertes.

La Déclaration de Voies Vertes australienne est basée sur la Déclaration de Lille 2000 approuvée par l'EGWA qui développe le concept des voies vertes. L'Association est enchantée par cette initiative qui contribuera au développement et à la diffusion internationale des voies vertes.

Plus de renseignements:
www.trailtalk.com

ASSOCIATION EUROPÉENNE DES VOIES VERTES · EUROPEAN GREENWAYS ASSOCIATION · ASOCIACIÓN EUROPEA DE VÍAS VERDES –AISBL

Siège exécutif: Fundación Ferrocarriles Españoles

C/Santa Isabel, 44 ; 28012 – Madrid (Espagne)

Telf.+34 91 151 10 98 · Fax.+34 91 151 10 68

www.aevv-egwa.org ; info@aevv-egwa.org

Siège social:

Rue des Brigades d'Irlande, 1 5100 Namur (Belgique)

Voies Vertes : "voies de communication autonomes réservées aux déplacements non motorisés, développées dans un souci d'aménagement intégré valorisant l'environnement et la qualité de vie, et réunissant des conditions suffisantes de largeur, de déclivité et de revêtement pour garantir une utilisation conviviale et sécurisée à tous les usagers de toute capacité. A cet égard, l'utilisation des chemins de halage et des voies ferrées désaffectées constitue un support privilégié de développement des voies vertes. » Déclaration de Lille, 12, septembre 2000.